

- Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη ένδειξη όγκου που υποδεικνύεται στην κανάτα του μπλέντερ.
- Ποτέ μην βάζετε τα δάχτυλά σας ή κάποιο αντικείμενο μέσα στην κανάτα του μπλέντερ ενώ λειτουργεί η συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε το μπλέντερ για περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα χωρίς υλικά. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση.
- Επίπεδο θορύβου: Lc = 87 dB (A).

Ενωματωμένο κλειδίμα ασφαλείας
 Χάρι σε αυτό το χαρακτηριστικό, η συσκευή θα λειτουργήσει μόνο αν έχετε τοποθετήσει σωστά στο μοτέρ την κανάτα του μπλέντερ, το δοχείο του κόφτη πολλαπλών χρήσεων ή το κύπελλο για μετακίνησης. Αν τοποθετήστε σωστά την κανάτα του μπλέντερ, το δοχείο του κόφτη πολλαπλών χρήσεων ή το κύπελλο για μετακίνησης, το ενωματωμένο κλειδίμα θα απασφαλιστεί.
Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)
Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF).
Ανακύκλωση
Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας. (2012/19/ΕΕ). Ανακυκλώστε τους κατασκευαστές της χώρας σας για την εξουσιοθέτηση συλλογής των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

2 Εγγύηση και επισκευή

Αν χρειάζεστε υποστήριξη ή πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support.

Eesti

1 Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke see edaspidiseks alles.

Oht

- Ärge kunagi kastke mootorit vette ega loputage seda kraani all.

Hoiatus

- Ärge kastke seadet vette ega mõne muu vedeliku all.
- Enne seadme elektrivõrku ühendamist veenduge, et seadme põhjal märgitud pinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Ärge pange kannmikseri kannu mootorialusele ega võtke sealt ära, kui see on sisse lülitatud.
- Ärge kasutage seadet, kui toitejuhe, pistik, kaitsekate, pöördsõel või mõni muu osa on kahjustatud või neil on nähtavaid mörasid.
- Kui toitejuhe on rikutud, siis õhtlike olukordade vältimiseks tuleb lasta toitejuhe vahetada Philipsi hoolduskeskuses, Philipsi volitatud hoolduskeskuses või kvalifitseeritud isikul.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsilise, meele- või vaimse häirega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhend seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte.
- Laste ohutuse tagamiseks ärge laske neil seadmega mängida.
- Ärge jätke töötavat seadet järelevalveta.
- Et ära hoida vigastusi, mis võivad tekkida termokaitse tahtmatu lähtestamise tagajärjel, ei tohi seda seadet ühendada välise lülitusseadme (nt taimer) ega vooluahelaga, mida elektrivõrk korrapäraselt sisse-välja lülitab.
- Kannu tühjendamisel, terakoostu käsitsemisel või puhastamisel tuleb olla ettevaatlik. Lõikeservad on väga teravad.
- Kui seade on elektrivõrku ühendatud, ärge terasid puudutage. Terad on väga teravad.
- Eemaldage seade elektrivõrgust, kui lõiketerad kiiluvad kinni, ning enne lõiketerade külge kleepunud ainete ära võtmist.
- Olge ettevaatlik kuuma vee valamisel köögikombaini või kannmikserisse, sest see võib ootamatu aurutamise tõttu seadmest välja paiskuda.
- Seade on mõeldud kasutamiseks vaid kodumajapidamises.
- Enne seadme puhastamist eemaldage seade elektrivõrgust. Puhastamistoimingud leiате kasutusjuhendist.
- Lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldada ainult siis, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja täiskasvanu järelevalve all. Hoidke seadet ja selle toitejuhet alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.

Ettevaatust

- Eemaldage toitejuhe seinakontaktist enne seadme kokkupanemist, lahtivõtmist või puhastamist või kui seade on järelevalveta.
- Lülitage seade otsekohe peale kasutamist välja.
- Oodake, kuni liikuvad osad on peatunud, seejärel lülitage seade välja ja eemaldage vooluvõrgust enne, kui avate kaane ja sirutate käe kasutamise ajal liikuvate osade poole.
- Ärge kasutage seadet, kui kaitsekate on kahjustatud või sellel on nähtavaid mörasid.
- Seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamistes või samalaadsetel puhkedel: poodide, kontorite ja muude töökeskondade töötajate köögiälades; talundes; hotellides, motellides ja muud tüüpi majutusasutustes; kodumajutuse tüüpi asutustes.

- Ärge kunagi kasutage teiste tootjate valmistatud tarvikuid või osi, mida Philips ei ole eriliselt soovitanud. Selliste tarvikute või osade kasutamisel kaotab garantii kehtivuse.
- Enne kannmikseri aluselt eemaldamist veenduge, et seade oleks välja lülitatud.
- Enne tarvikute vahetamist või kasutamise ajal liikuvatele osadele lähenemisel lülitage seade välja ja eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
- Enne seadme kasutamist veenduge, et lõiketerad oleks kindlalt kinnitatud ja et kaas oleks korralikult paigaldatud.
- Ärge ületage kannmikseri kannule märgitud maksimumkogust.
- Ärge kunagi pange sömri ega muid objekte töötava kannmikseri kannu.
- Ärge laske tühjal kannmikseril üle 30 sekundi töötada. See võib põhjustada ülekuumenemist.
- Müratase: Lc = 87 dB (A).

Sisseehitatud ohutuslukk
Sisseehitatud ohutuslukk tagab, et saate seadme sisse lülitada ainult siis, kui olete kannmikseri kannu, häikõmikskannu või kaasavõetava tassi õigesti mootori külge paigaldanud. Juhul, kui kannmikseri kann, häikõmikskann või kaasavõetav tass on õigesti paigaldatud, avaneb ka ohutuslukk.
Elektromagnetväljad (EMV)
See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välju (EMF) käsitlevatele standarditele.
Ringlussevõtt
See sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (2012/19/EU). Järgige elektriliste ja elektrooniliste toodete lahuskogumise kohalikke eeskirju. Õiget viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

2 Garantii ja hooldus

Kui vajate teavet või abi, külastage veebilehte www.philips.com/support

Hrvatski

1 Važno

Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

Opasnost

- Jedinicu motora nemojte uranjati u vodu niti ispirati pod mlazom vode.

Upozorenje

- Aparat nikada nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu.
- Prije priključivanja aparata na napajanje provjerite odgovara li napon naznačen na donjem dijelu aparata naponu lokalne električne mreže.
- Nikada nemojte postavljati vrč blendera na motor niti ga odvajati od njega dok je napajanje uključeno
- Aparat nemojte upotrebljavati ako je kabel za napajanje, utikač, zaštitni poklopac, rotirajuće sito ili neki drugi dio oštećen ili ako su na njemu vidljive napukline.
- Ako se kabel za napajanje ošteti, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasne situacije.
- Ovaj aparat mogu upotrebljavati djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti.
- Djaci, radi njihove sigurnosti, nemojte dopuštati da se igraju s aparatom.
- Aparat nikad ne smije raditi bez nadzora.
- Kako biste izbjegli potencijalno opasne situacije nastale nehотиčnim ponovnim postavljanjem toplinskog osigurača, aparat nikada nemojte spajati na vanjski uređaj za prebacivanje napona, kao što je mjerač vremena, niti na strujni krug koji se programirano uključuje i isključuje.
- Budite pažljivi prilikom pražnjenja vrča te rukovanja jedinicama s rezačima ili njihovog čišćenja. Rubovi rezača vrlo su oštri.
- Nemojte dodirivati rezače, naročito dok je aparat ukopčan. Rezači su vrlo oštri.
- Ako se rezači zaglave, isključite aparat iz napajanja prije uklanjanja sastojaka koji blokiraju rezače.
- Budite pažljivi prilikom ulijevanja vruće tekućine u aparat za obradu hrane ili blender jer bi mogla prskati uslijed iznenadnog stvaranja pare.
- Ovaj aparat namijenjen je isključivo uporabi u kućanstvu.
- Prije čišćenja aparat iskopčajte iz napajanja. U korisničkom priručniku pročitajte upute o postupcima čišćenja.
- Čišćenje i korisničko održavanje smiju izvršavati djeca starija od 8 godina uz nadzor odrasle osobe. Aparat i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlade od 8 godina.

Pažnja

- Uvijek iskopčajte aparat iz napajanja ako ga ostavljate bez nadzora te prije njegovog sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
- Isključite aparat iz napajanja nakon uporabe.

- Prije nego što otvorite poklopac i posegnete u neki od dijelova koji se pomiču tijekom rada aparata obavezno pričekajte da se pomični dijelovi zaustave, zatim isključite i iskopčajte aparat.
- Aparat nemojte upotrebljavati ako je zaštitni poklopac oštećen ili su na njemu vidljive napukline.
- Uvaj aparat namijenjen je za primjene u kućanstvu i slične primjene, kao što su: kuhinje za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima, u vikendicama, od strane gostiju u hotelima, motelima i drugim vrstama smještaja, u prenoćistima.
- Nikada nemojte upotrebljavati nastavke ili dijelove drugih proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.
- Provjerite je li blender isključen prije nego što ga odvojite od postolja.
- Isključite aparat i iskopčajte ga iz napajanja prije zamjene dodataka ili približavanja dijelovima koji se tijekom upotrebe kreću.
- Prije upotrebe aparat provjerite je li jedinica s rezačima sigurno pričvršćena i je li poklopac ispravno postavljen na vrč blendera.
- Nemojte premašiti oznaku za maksimalnu količinu naznačenu na vrču blendera.
- U vrč blendera nikada ne gurajte prste ili predmete dok aparat radi.
- Blender ne smije raditi duže od 30 sekundi ako u njemu nema sastojaka. To može dovesti do pregrijavanja.
- Razina buke: Lc = 87 dB (A).

Ugrađeni sigurnosni mehanizam
Ova značajka omogućava uključivanje aparata samo ako se vrč blendera, posuda višenamjenske sjekalice ili prijenosna čaša pravilno montiraju na jedinicu motora. Ako se vrč blendera, posuda višenamjenske sjekalice ili prijenosna čaša ispravno pričvrste, otključat će se ugrađeni sigurnosni mehanizam.
Elektromagnetska polja (EMF)
Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim standardima koji se tiču elektromagnetskih polja (EMF).
Recikliranje
Ovaj simbol naznačuje da se proizvod ne smije odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva (2012/19/EU). Poštujte propise svoje države o zasebnom prikupljanju električnih i elektoničkih proizvoda. Ispravno odaganje pridonosi sprječavanju negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje.

2 Jamstvo i servis

Ako trebate informacije ili podršku, posjetite www.philips.com/support.

Magyar

1 Fontos tudnivalók

A készülék első használata előtt figyelmen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

Vigyzat!

- Ne merítse a motoregységet vízbe, és ne öblítse le csapvíz alatt sem.

Figyelmeztetés

- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket az áramforráshoz, ellenőrizze, hogy a készülék alján feltüntetett feszültségérték azonos-e a helyi feszültséggel.
- A készülék bekapcsoló állapotában soha ne szerelje fel a turmixelőlyhet a motoregységre, illetve ne távolítsa el onnan
- Ne használja a készüléket, ha a tápkábel, a csatlakozódugó, a védőburkolat, a forgó szűrő, vagy bármilyen egyéb rész sérült vagy repedés látható rajtuk.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervízben vagy hivatalos szakszervízben ki kell cserélni.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket.
- A biztonság érdekében ne engedje, hogy gyermekek a készülékkel játsszanak.
- Ne működtesse a készüléket felügyelet nélkül.
- A biztonsági hőkioldó véletlen alaphelyzetbe állítása miatti veszély elkerülése érdekében ne külső kapcsolóeszközön, például időkapcsolón keresztül biztosítsa a készülék tápellátását, és ne csatlakoztassa olyan áramkörre, amelyet az áramszolgáltató rendszeresen ki- és bekapcsol.
- Legyen óvatos a pohár kiürítésekor, valamint az aprítókések kezelésekor és tisztításakor. A vágóélek nagyon élesek.
- Ne nyúljon az aprítókésekhez, ha a készülék csatlakoztatva van. Az aprítókések nagyon élesek.
- Amennyiben a vágókések elakadnak, húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzataból, és távolítsa el a működest akadályozó darabokat.
- Legyen óvatos, ha forró folyadékot önt a konyhai robotgépbe, vagy a turmixgépbe,

- mivel az a hirtelen párolgás következtében kifuthat a készülékből.
- A készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték.
- Tisztítás előtt húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzataból. Olvassa el a Felhasználói útmutató tisztítási eljárásokra vonatkozó fejezetét.
- A tisztítást és a felhasználó által is végezhető karbantartást soha ne végezze 8 éven aluli gyermek, és 8 éven felüli gyermek is csak felügyelet mellett végezheti el ezeket. A készüléket és a vezetéket tartsa távol 8 éven aluli gyermekektől.

Figyelem

- Összeszerelés, szétszerelés és tisztítás előtt, illetve ha a készülék felügyelet nélkül van, mindig húzza ki a tápkábelt.
- Használat után azonnal húzza ki a csatlakozódugót az aljzataból.
- Mindig várja meg, amíg a forgó részek leállnak, majd kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati dugóját a fali aljzataból, mielőtt felnyitja a fedelet és hozzányúl a működés alatt mozgó részekhez.
- Ne használja a készüléket, ha a védőburkolat sérült, vagy repedés látható rajta.
- Ez a készülék háztartási vagy hasonló felhasználási helyszínekre ajánlott, mint például: üzletek, irodák és más, munkahelyen található személyzeti konyhák; gazdaságok; hotelek, motelek és más, hasonló típusú lakókörnyezetek; panzió típusú vendéglátó környezetek. Soha ne használjon olyan, más gyártóktól származó tartozékokat és alkatrészeket, amelyek alkalmazását a Philips kifejezetten nem javasolja. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszti.
- Ügyeljen rá, hogy a turmixgép ki legyen kapcsolva, mielőtt elmozgítaná az állványról. Alkatrészek cseréje előtt, illetve mielőtt a használatkor mozgó részekhez érne, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a fali aljzataból.
- A készülék használata előtt győződjön meg arról, hogy a késégység erősen rögzítve van-e, illetve a fedél megfelelően van-e ráhelyezve a turmixkehelyre.
- Ne töltse túl a turmixpoháron feltüntetett legnagyobb mennyiség szintet.
- A készülék működése közben soha ne nyúljon a turmixkehelybe az ujjával vagy bármilyen tárgygal.
- Ne működtesse a turmixgépet 30 másodpercnél tovább alapanyagok hozzáadása nélkül. Ez túlmelegedéshez vezethet.
- Zajszint: Lc = 87 dB(A)

Beépített biztonsági zár
Ez a funkció biztosítja, hogy csak akkor lehessen bekapcsolni a készüléket, ha a turmixkehely, a multipartó-edény, illetve az utazópohár megfelelően van felszerelve a motoregységre. Ha a turmixkehely, a multipartó-edény, illetve az utazópohár megfelelően van felszerelve, a beépített biztonsági zár kiold.
Elektromágneses mezők (EMF)
Jelen Philips készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak.
Újrahasznosítás
Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként (2012/19/EU). Kövesse az országában érvényes, az elektromos és elektronikus készülékek hulladékkezelésére vonatkozó jogszabályokat. A megfelelő hulladékkezelés segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzésében.

2 Jótállás és szerviz

Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a www.philips.com/support weboldalra.

Қазақша
Қосымша пайдалану құжаттамасын
1 Маңызды ақпарат
Құралды қолданбастан бұрын осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз да, оны келешекте қару үшін сақтап қойыңыз.
Қауіпті жағдайлар
<ul style="list-style-type: none">Мотор бөлімін суға салуға немесе оны ағын су астында шаюға болмайды.

Ескерту

- Құрылғыны суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз.
- Құралды розеткаға жалғамас бұрын, құралдың астында көрсетілген кернеудің жергілікті розетканың кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз.
- Қуат қосулы кезде мини араластырғыш құмырасын дирменді мотор негізіне ешқашан жинамаңыз немесе бөлшектеменіз
- Қуат сымы, ашасы, қорғаныс жабыны, айналмалы сүзгісі немесе кез келген басқа бөліктері зақымдалған болса немесе онда көрінетін сызаттар болса, құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Қуат сымы зақымданған болса, қауіпті жағдай орын алмауы үшін, оны тек Philips компаниясында, Philips мақұлдаған қызмет орталығында, немесе білікті мамандар ауыстыруы керек.
- Бақылау астында болса немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар алған болса және байланысты қауіптерді түсінсе, бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балалар және дене, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері кем немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар пайдалана алады.
- Қауіпсіздік мақсатында балалардың құралмен ойнауына жол бермеңіз.

- Құралдың қадағалаусыз істеп тұруына жол берменіз.
- Жылуды қосу/өшіру түймесін байқаусызда бастапқы қалпына келтіру нәтижесінде орын алатын қауіпті жағдайды болдырмау үшін, бұл құралға тәймер сияқты сырттай қосылатын құрал жалғанбауы керек және оны өшіріліп-қосылатын электр желісіне жалғамаған жөн.
- Құмыраны босату кезінде алмас құралдарын қолданыңыз немесе тазаланыз. Кесетін жүздері өте өткір.
- Пышақтардың жүзін ұстамаңыз (әсіресе құрал қуат көзіне қосулы тұрған кезде). Пышақтар өте өткір.
- Пышақ кептеліп қалған жағдайда, пышаққа тұрып қалған ингредиенттерді алмас бұрын құралды розеткадан ажыратыңыз.
- Ас комбайнына немесе blenderге ыстық сұйықтық құйылса, абай болыңыз, себебі бұ құрылғыдан сыртқа шығуы мүмкін.
- Бұл құрал тек үйде қолдануға жасалған.
- Құралды тазаламас бұрын оны розеткадан ажыратыңыз. Пайдаланушы нұсқаулығында тазарту рәсімін қалай орындау керегін оқыңыз.
- 8 жасқа толмаған балалар ересектің қадағалауынсыз тазалау және техникалық қызмет көрсету жұмыстарын жүргізбейтi. Құрылғы мен оның сымын 8 жасқа толмаған балалардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз.

Ескерту

- Құрылғы қараусыз қалған жағдайда және құрастыру, бөлшектеу не тазалау алдында оны әрдайым қуат көзінен ажыратыңыз.
- Қолданып болған соң құралды дереу розеткадан ажыратыңыз.
- Жылжымалы бөлшектері тоқтағанша күтіңіз, одан кейін қақпағын ашып, пайдаланылған жылжымалы бөлшектерін алмас бұрын құралды сөндіріп, тоқтан суырыңыз.
- Қорғаныш қақпағы бүлінсе немесе көрінетін жарық болса, құрылғыны пайдалануға болмайды.
- Бұл құрылғы үй тұрмысында немесе оған ұқсас мынадай мақсаттарда қолдануға арналған: дүкендердегі, кеңселердегі және басқа да жұмыс орталарындағы ас үйлер; фермалардағы үй; қонақ үйлердегі, мотельдердегі және басқа да тұрғын орталардағы клиенттер тарапынан; жатын орын мен таңғы ас беретін орталар.
- Басқа өндірушілер шығарған немесе Philips компаниясы нақты ұсынбаған қосалқы құралдар мен бөлшектерді ешқашан пайдаланбаңыз. Ондай қосалқы құралдар мен бөлшектерді пайдалансаңыз, кепіліді өз күшің жояды.
- Блендерді тірегінен алу алдында өшірілгеніне көз жеткізіңіз.
- Қолдану кезінде қозғалатын қосалқы құралдарын немесе жақын бөлшектерін ауыстырар алдында құрылғыны өшіріп, қуат көзінен ажыратыңыз.
- Құралды пайдаланар алдында пышақтың мықтап бекітілгенін және қақпақтың мини араластырғыш құмырасына дұрыс жиналғанын тексеріңіз.
- мини араластырғыш құмырасында көрсетілген ең жоғарғы көлем көрсеткішінен аспанды.
- Құрал жұмыс жасап тұрғанда, банкіге саусақтарыңызды немесе басқа заттарды салуға болмайды.
- Блендерді ішінде ешбір азықсыз 30 секундтан аса пайдаланбаңыз. Бұл қызып кетуіне әкелуі мүмкін.
- Шу деңгейі: Lc = 87 dB(A).

Ішіне орнатылған қауіпсіздік құлпы

Бұл мүмкіндік құралды тек мини араластырғыш ыдысы, мульти-турағыш ыдысы немесе жоғға арналған шыныақ мотор бөлігіне дұрыс жиналғанда қосылатынына сенімді болуға көмектеседі. Блендер ыдысы, мульти-турағыш ыдысы немесе жоғға арналған шыныақ мотор бөлігіне дұрыс жиналғанда, ішіне орнатылған қауіпсіздік құлпы ашылады.

Электромангниттік өрістер (ЭМӨ)
Бұл Philips Avant құрамы электромангниттік өрістерге (ЭМӨ) қатысты барлық стандарттарға сәйкес келеді.
Өңдеу
Бұл таңба осы өнімді қауіпті тұрмыстық қалдықпен тастауға болмайтынын білдіреді (2012/19/EU). Электр және электрондық өнімдердің қалдықтарын бөлек жинау жөніндегі өнімдер ерекшелік сипатына қосымша дұрыс тастау қордаған ортаға және адам денсаулығына тиетін зиянды әсердің алдын алуға көмектеседі.

2 Кепілдік және қызмет
Қолдау немесе ақпарат қажет болса, www.philips.com/support торабына кіріңіз.

Lietuviškai

1 Svarbu

Prieš pradedami naudoti prietaisą atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

Pavojus

- Niekada nemerkite prietaiso su varikliu į vandenį, ir neplaukite jo iš čiaupo tekančiu vandeniu.

Įspėjimas

- Prietaiso nemerkite į vandenį arba kitą skystį.
- Prieš prijungdami prietaisą prie maitinimo šaltinio įsitinkkite, kad prietaiso apačioje nurodyta įtampa sutampa su vietine maitinimo įtampa.
- Maišytuvo ašocio niekada netvirtinkite prie variklio ar nenuimkite nuo jo, kai įjungtas maitinimas
- Nenaudokite prietaiso, jei pastebite, kad maitinimo laidas, kištukas, apsauginis dangtelis, besisukantis sietelis arba kitos dalys yra pažeistos arba ant jų matote įtrūkimų.
- Jei pažeistas maitinimo laidas, jį turi pakeisti „Philips“ darbuotojai, „Philips“ įgaliotasis techninės priežiūros centras arba

- kiti panašios kvalifikacijos specialistai, kad išvengtumėte pavojaus.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra silpnesni, arba neturintieji patirties ir žinių su sąlyga, kad jie bus išmokyti saugiai naudotis prietaisu ir prižiūrimi siekiant užtikrinti, jog jie saugiai naudotų prietaisą, supažindinti su susijusiais pavojais.
- Saugumo sumetimais neleiskite vaikams žaisti prietaisu.
- Nepalikite veikiančio prietaiso be priežiūros.
- Kad išvengtumėte pavojaus, galinčio kilti neapdairiai išjungus terminę sistemą, šis prietaisas neturi būti jungiamas per išorinį perjungimo įtaisą, pvz., laikmatį, arba būti prijungtas prie grandinės, kuri yra nuolat įjungiama ir išjungiama.
- Būkite atsargūs tušindami ašotį, laikydami ar tvarkydami pjaustymo įtaisus. Ašmenys yra labai aštrūs.
- Nelieskite ašmenų, ypač kai prietaisas prijungtas prie maitinimo lizdo. Ašmenys yra labai aštrūs.
- Jei ašmenys užstringa, išjunkite prietaisą iš elektros tinklo ir išimkite ašmenis blokuojančius elementus.
- Būkite atsargūs pildami karštą vandenį į virtuvės kombainą ar maišytuvą, nes jis gali būti atsitiktinai išleistas iš prietaiso.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje.
- Prieš valydami prietaisą atjunkite nuo maitinimo šaltinio. Valymo procedūras skaitykite naudotojo vadove.
- Valyti ir taisyti prietaiso jaunesni nei 8 metų vaikai be suaugusiųjų priežiūros negali.
- Laikykite prietaisą ir jo laidą jaunesniems nei 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Dėmesio

- Jei nesate prie prietaiso ar ketinate jį išrinkti, surinkti arba valyti, prietaisą visada atjunkite nuo maitinimo šaltinio.
- Vos baigę naudotis, atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.
- Visada palaukite, kol sustos judančios dalys, išjunkite prietaisą, ištraukite kištuką ir tik tada atidarykite jo dangtį, kad galėtumėte pasiekti judančias dalis.
- Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas apsauginis dangtis arba ant jo matote įtrūkimų.
- Šis prietaisas naudojamas buityje ir pan., pvz., personalo virtuvėje praduotuvėse, biurouose ar kitoje darbinėje aplinkoje; sodo namelyje; klientams viešbučiuose, moteliuose ir kitoje gyvenamojo tipo aplinkoje; viešbučiuose, kuriuose patiekiami pusryčiai.
- Nenaudokite jokių priedų ar dalių, pagamintų kitų gamintojų ir nerekomenduojamų „Philips“. Jei naudosite tokius priedus arba dalis, nebegalios jūsų garantija.
- Prieš nuimdami nuo stovo įsitikinkite, kad maišytuvas yra išjungtas.
- Prieš keisdami priedus ar liesdami naudojant judančias dalis prietaisą išjunkite ir atjunkite nuo maitinimo šaltinio.
- Prieš naudodami prietaisą įsitikinkite, kad pjaustymo įtaisas ir dangtis gerai pritvirtinti prie maišytuvo ašočio.
- Nedėkite produktų virš maksimalaus tūrio žymos, nurodytos ant maišytuvo ašočio.
- Prietaisui veikiant, jokiu būdu nekiškite į maišytuvo ašotį pirštų ar daiktų.
- Nenaudokite maišytuvo be maisto produktų ilgiau nei 30 sek. Jis gali perkaisti.
- Triukšmo lygis: Lc = 87 dB (A).

Integuota apsauginė spynelė
 <div>Ši funkcija užtikrina, kad jūs galėtumėte įjungti prietaisą tik tada, kai maišytuvo ašotis, daugiafunkcio kapoklio menzūrelė ar keltlonnis puodelis yra tinkamai uždėti ant variklio itaiso. Jei maišytuvo ašotis uždėtas, daugiafunkcio kapoklio menzūrelė ar keltlonnis puodelis uždėtas tinkamai, Integuota apsaugine spynelė atsirakins.</div>
Elektromagnetiniai laukai (EML)
Šis „Philips“ prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EMF) standartus.
Perdirbimas
Šis simbolis reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis (2012/19/ES). Laikykites jūsų šalyje galiojančių taisyklių, kuriomis reglamentuojamas atskiras elektros ir elektronikos gaminių surinkimas. Tinkamai išmetus galima nuo neigiamo poveikio apsaugoti aplinką ir Žmonių sveikatą.

2 Garantija ir techninė priežiūra

Jei reikia informacijos ar pagalbos, apsilankykite www.philips.com/support.

Latviešu

1 Svaīga informācija

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Brīsmas

- Nekādā gadījumā nemērciet motora bloku ūdeni, un neskalojiet to zem krāna.

Brīdinājums!

- Nekad neiemērciet ierīci ūdeni vai kādā citā šķidrumā.
- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārliecinieties, vai spriegums, kas norādīts uz ierīces apakšdaļas, atbilst vietējam strāvas spriegumam.
- Nekad neuzstādiēt blendera krūku uz motora pamatnes un nenovēmiēt no tās, kad ierīce ir ieslēgta.
- Neizmantojiet ierīci, ja strāvas vads, kontaktdakša, aizsargvāks, rotējošais siets vai citas detaļas ir bojātas vai tām redzamas plaisas.

- Ja strāvas vads ir bojāts, lai izvairītos no bīstamām situācijām, tas jānomaina Philips autorizētā servīsa centrā vai pie citām līdzīgi kvalificētiem personām.
- Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību.
- Drošības nolūkā nelaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Nekad neatstājiēt ierīci darbībā bez uzraudzības.
- Lai izvairītos no bīstamām situācijām, kuras var izraisīt neuzmanīga termālā slēdža izslēgšana, šo ierīci nedrīkst apgādāt ar strāvu, izmantojot ārēju ieslēgšanas ierīci, piemēram, taimerī, kā arī pieslēgt to strāvas ķēdei, kura tiek regulāri ieslēgta un izslēgta. Ievērojiet piesardzību, iztukšojot krūku, rīkojoties ar asmeņu blokiem vai tos tīrot. Griezējmalas ir ļoti asas.
- Nepieskarieties asmeņiem, īpaši ja ierīce ir pievienota elektrotīklam. Asmeņi ir ļoti asi.
- Ja asmeņiem ir pielipis pārāk daudz produkta, atvienojiet ierīci no elektrības, pirms izņemt sastāvdaļas, kas nosprostoja asmeņus.
- Uzmanieties, ja lejat virtuves kombainā vai blenderī karstu šķidrumu, jo pēkšņas iztvaikošanas rezultātā tas var izšļākties no ierīces.
- Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās.
- Pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet to no elektrotīkla. Izlasiet lietotāja rokasgrāmatā informāciju par tīrīšanas procedūram.
- Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien tie nav vecāki par 8 gadiem un netiek uzraudzīti. Novietojiet ierīci un tās strāvas vadu vietā, kur tai nevar piekļūt par 8 gadiem jaunāki bērni.

Ievēribei

- Vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas, ja tā tiek atstāta bez uzraudzības un pirms salikšanas, izjaukšanas vai tīrīšanas.
- Pēc ierīces lietošanas uzreiz atvienojiet to no elektrotīkla.
- Vienmēr uzgaidiet, līdz kustīgās daļas ir pārstājušas griezties, pēc tam izslēdziet un atvienojiet ierīci no strāvas, pirms atvērt vāku un aizskart kustīgās detaļas.
- Nelietojiet ierīci, ja aizsargpārsegs ir bojāts vai tam ir redzamas plaisas.
- Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai māj�aimniecībā un līdzīgos apstākļos, piemēram: darbinieku virtuvē veikalā, birojā vai citā darba vidē; fermās; klientu vajadzībām viesnīcās, moteļos un citās dzīvojamās vidēs; viesu mājās.
- Nekad neizmantojiet citu ražotāju piederumus vai detaļas, kuras Philips nav īpaši ieteicis. Ja izmantojat šādus piederumus vai detaļas, garantija vairs nav spēkā.
- Pirms blendera noņemšanas no statīva pārliecinieties, vai tas ir izslēgts.
- Pirms piederumu maiņas vai pieskaršanās kustīgām detaļām izslēdziet ierīci un atvienojiet to no strāvas.
- Pārliecinieties, ka asmens ir droši nofiksēts un vāks ir pareizi uzstādīts uz blendera krūkas, pirms izmantot ierīci.
- Nepārsniedziet maksimālā līmeņa norādi uz blendera krūkas.
- Ierīces darbības laikā nekādā ziņā nelieciet blendera krūkā pirkstus vai priekšmetus.
- Nedarbiniet blenderi bez produktiem ilgāk par 30 sekundēm. Tas var izraisīt pārkaršanu.
- Trokšņa līmenis: Lc = 87 dB(A).

Ievēvūts drošības slēdzis
 <div>Ši funkcija nodrošina, ka varat ieslēgt ierīci tikai tad, ja blendera krūka, multi smalcinātāja kauss vai ceļojumu krūzīte ir pareizi uzstādīta uz motora bloka. Ja blendera krūka, multi smalcinātāja kauss vai ceļojumu krūzīte ir pareizi uzstādīta, Ievēvūts drošības slēdzene tiks atbloķēta.</div>
Elektromagnētiskie lauki (EMF)
Šī Philips ierīce atbilst visiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskajiem laukiem (EMF).

Otrreizējā pārstrāde

Šis simbols nozīmē, ka produktu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES). Ievērojiet savā valstī spēkā esošos likumus par atsevišķu elektrisko un elektronisko produktu utilizāciju. Pareiza utilizācija palīdz novērst negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.

2 Garantija un serviss

Ja jums nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdzu, apmeklējiet vietni www.philips.com/support.

Polski

1 Ważne

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi. Instrukcję warto też zachować na przyszłość.

Niebezpieczeństwo

- Nie zanurzaj części silnikowej w wodzie ani nie oplukuj pod bieżącą wodą.

Ostrzeżenie

- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania sprawdź, czy napięcie podane na spodzie urządzenia jest zgodne z napięciem w domowej instalacji elektrycznej.
- Nigdy nie zakładaj ani nie zdejmuj dzbanka blendera z podstawy części silnikowej, gdy urządzenie jest włączone.

- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli jego przewód zasilający, wtyczka, osłona zabezpieczająca, obracające się sitko lub inne części są uszkodzone lub są na nich widoczne pęknięcia.

- Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego zleć autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w zakresie użytkowania tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach.
- W trosce o bezpieczeństwo dzieci nie należy pozwalać im na zabawę urządzeniem.
- Nigdy nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Aby wyeliminować niebezpieczeństwo niezamierzonego wyzerowania wyłącznika termicznego, nigdy nie podłączaj urządzenia do zewnętrznego urządzenia włączającego, np. wyłącznika czasowego, ani do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez takie urządzenie.
- Zachowaj ostrożność podczas opróżniania dzbanka oraz trzymania lub czyszczenia części tnącej. Krawędzie tnące są bardzo ostre.
- Nie dotykaj ostrzy, zwłaszcza gdy wtyczka urządzenia jest włożona do gniazdka elektrycznego. Ostrza są bardzo ostre.
- W przypadku zablokowania ostrzy przed usunięciem składników, które je blokują, wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego.
- Zachowaj ostrożność podczas wlewania gorącego płynu do robota kuchennego lub blendera, gdyż możliwe jest jego wydostanie się z urządzenia w wyniku nagłego parowania.
- Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Przed czyszczeniem urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Zapoznaj się z procedurami czyszczenia zawartymi w instrukcji obsługi.
- Urządzenie nie może być czyszczone ani obsługiwane przez dzieci poniżej 8 roku życia. Starsze dzieci podczas wykonywania tych czynności powinny być nadzorowane przez osoby dorosłe. Przechowuj urządzenie oraz przewód sieciowy poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

Uwaga

- W przypadku pozostawiania urządzenia bez nadzoru lub przed rozpoczęciem jego montażu, demontażu i czyszczenia koniecznie odłącz urządzenie od źródła zasilania.
- Zaraz po zakończeniu korzystania z urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Przed otwarciem pokrywy i dotknięciem jakiegokolwiek części, która porusza się podczas pracy urządzenia, zaczekaj, aż wszystkie ruchome części zatrzymają się, a następnie wyłącz urządzenie i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli osłona zabezpieczająca jest uszkodzona lub są na niej widoczne pęknięcia.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w domach i podobnych miejscach, takich jak kuchnie dla pracowników w sklepach, biurach i innych zakładach pracy; domy wiejskie; hotele, motele i inne budynki mieszkalne; pensjonaty typu Bed and Breakfast.
- Nie korzystaj z akcesoriów ani części innych producentów, których nie zaleca w wyraźny sposób firma Philips. Wykorzystanie tego typu akcesoriów lub części spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Przed zdjęciem blendera z podstawy należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
- Przed wymianą akcesoriów lub dotykaniem ruchomych części wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia upewnij się, że część tnąca jest dobrze zamocowana, a pokrywka została prawidłowo założona na dzbanek blendera.
- Nie przekraczaj maksymalnego poziomu zawartości oznaczonego na dzbanku blendera.
- Nigdy nie wkładaj palców ani żadnych przedmiotów do dzbanka blendera podczas pracy urządzenia.
- Nie uruchamiaj pustego blendera na dłużej niż 30 sekund. Może to doprowadzić do przegrzania.
- Poziom hałas: Lc = 87 dB (A).

Wbudowana blokada bezpieczeństwa
 <div>Dzięki tej funkcji urządzenie można włączyć jedynie wtedy, gdy dzbanek blendera, naczynia rozdzielnicza wielofunkcyjnego lub kubek podróży są prawidłowo założone na część silnikową. Prawidłowe zamocowanie dzbanka blendera, naczynia rozdzielnicza wielofunkcyjnego lub kubka podróznego powoduje zwolnienie wbudowanej blokady bezpieczeństwa.</div>

Pola elektromagnetyczne (EMF)
Niniejsze urządzenie Philips spełnia wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych.

Recykling
 <div>Symbol przekreślonego kontenera na odpady, oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE i informuje, że sprzęt po okresie użytkowania, nie może być wyrzucony z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek oddać go do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów – w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.</div>

2 Gwarancja i serwis

Jeśli potrzebujesz dodatkowych informacji lub pomocy, odwiedź stronę www.philips.com/support.

Română

1 Important

Citește cu atenție acest manual de utilizare înainte de utilizarea aparatului și păstrează-l pentru consultare ulterioară.

Pericol

- Nu introdu blocul motor în apă și nici nu îl clăti la robinet.

Avertisment

- Nu scufunda aparatul în apă sau în alte lichide.
- Înainte de a conecta aparatul la alimentare, asigură-te că tensiunea indicată în partea inferioară a aparatului corespunde tensiunii de alimentare locale.
- Nu monta și nu demonta niciodată vasul blenderului de pe baza blocului motor în timp ce aparatul este alimentat.
- Nu utiliza aparatul în cazul în care cablul de alimentare, ștecherul, capacul de protecție, sita rotativă sau orice alte piese sunt deteriorate sau ar căpături vizibile.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu, pentru a evita pericolule.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii începând de la vârsta de 8 ani și persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înteleg pericolule pe care le prezintă.
- Pentru siguranța lor, nu permite copiilor să se joace cu aparatul.
- Nu lăsa aparatul să funcționeze nesupravegheat.
- Pentru a evita pericolule datorate resetării necorespunzătoare a releului termic, acest aparat nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv de comutație extern, cum ar fi un cronometru și nu trebuie conectat la un circuit care este pornit și oprit regulat de către aparat.
- Ai grijă când golești vasul și când manipulezi sau cureți blocul tăietor. Marginile tăioase sunt foarte ascuțite.
- Nu atinge lamele, în special atunci când aparatul este în funcțiune. Lamele sunt foarte ascuțite.
- Dacă lamele se blochează, scoate ștecherul din priză înainte de a îndepărta ingredientele care blochează lamele.
- Ai grijă dacă torni lichid fierbinte în robotul de bucătărie sau în blender, deoarece acesta poate fi evacuat din aparat din cauza generării bruste de abur.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic.
- Înainte de a curăța aparatul, scoate-l din priză. Citește procedurile de curățare din manualul de utilizare.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii, decât dacă aceștia au vârsta de peste 8 ani și sunt supravegheați. Nu lăsa aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani.
- Precauție**
 - Deconectează întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de a-l monta, demonta sau curăța.
 - Scoate aparatul din priză imediat după utilizare.
 - Așteaptă întotdeauna până când piesele mobile se opresc, apoi oprește și scoate aparatul din priză înainte de a deschide capacul și a ajunge la piesele care se mișcă în timpul utilizării.
 - Nu utiliza aparatul atunci când capacul de protecție este deteriorat sau are fisuri vizibile.
 - Acest aparat este conceput pentru a fi utilizat în aplicații electrocasnice și similare, precum: zona bucătăriei pentru personalul din magazine, birouri și alte medii de lucru; ferme; de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial; medii în care se oferă servicii de tipul cazare și mic dejun.
 - Nu utiliza niciodată accesorii sau componente de la alți producători, care nu sunt recomandate explicit de Philips. Dacă utilizezi astfel de accesorii sau componente, garanția se anulează.
 - Asigură-te că blenderul este oprit înainte de a-l ridica de pe suport.
 - Oprește aparatul și deconectează-l de la sursa de alimentare înainte de a schimba accesoriile sau de a te apropia de componentele mobile în timpul utilizării.

- Înainte de a utiliza aparatul, asigură-te că blocul tăietor este fixat în siguranță și că ai montat bine capacul pe vasul blenderului.
- Nu depăși gradația maximă de volum de pe vasul blenderului.
- Nu introdu niciodată degetele sau un obiect în vasul blenderului în timpul funcționării aparatului.
- Nu utiliza blenderul mai mult de 30 de secunde fără niciun ingredient. Ar putea să conducă la supraîncăzire.
- Nivel de zgomot: Lc = 87 dB(A).

Dispozitiv de siguranță încorporat
 <div>Acesta caracteristică te asigură că poți porni aparatul doar dacă vasul blenderului, bolul multi-tocătorului sau ceașca de călătorie sunt montate corespunzător pe blocul motor. Dacă vasul blenderului, bolul multi-tocătorului sau recipientul on-the-go sunt montate corespunzător, dispozitivul de siguranță încorporat va fi deblocat.</div>

Câmpuri electromagnetice (EMF)
Acest aparat Philips respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (EMF).

Reciclarea
 <div>Acest simbol înseamnă că produsul nu poate fi eliminat împreună cu gunoiul menajer normal (2012/19/EU). Urmează regulile din tara ta pentru colectarea separată a produselor electrice și electronice. Eliminarea corectă contribuie la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și asupra sănătății umane.</div>

2 Garanție și service

Dacă ai nevoie de informații sau de asistență, te rugăm să vizitezi www.philips.com/support.

Русский

Дополнение к эксплуатационной документации

1 Внимание

Перед началом использования прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации и сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно!

- Запрещается погружать блок электродвигателя в воду и промывать его под струей воды.

Внимание!

- Запрещается погружать прибор в воду или любую другую жидкость.
- Перед подключением прибора к источнику питания убедитесь, что напряжение, указанное на нижней панели прибора, соответствует напряжению местной электросети.
- Запрещается устанавливать емкость мини-блендера или снимать ее с блока электродвигателя, если прибор подключен к сети питания.
- Не пользуйтесь прибором, если сетевой шнур, сетевая вилка, защитная крышка, вращающийся фильтр или другие детали повреждены.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, замените шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными интеллектуальными или физическими возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться данным прибором только под присмотром или после получения инструкций по безопасному использованию прибора и при условии понимания потенциальных опасностей.
- В целях безопасности не позволяйте детям играть с прибором.
- Запрещается оставлять включенный прибор без присмотра.
- Во избежание возникновения опасной ситуации из-за случайного срабатывания плавкого предохранителя, не подключайте прибор к внешним выключаящим устройствам, таким как таймер, или к сети, в которой возможны сбои подачи электропитания.
- Соблюдайте осторожность при извлечении ингредиентов из емкости, а также при использовании и очистке ножевых блоков. Режущие края очень острые!
- Не прикасайтесь к ножам, если прибор подключен к электросети. Лезвия очень острые!
- В случае заедания ножевого блока отключите прибор от сети, прежде чем извлечь продукты, препятствующие движению лезвий.
- Во избежание ожога паром соблюдайте особую осторожность, наливая горячую жидкость в кухонный комбайн или мини-блендер.
- Прибор предназначен только для домашнего использования.
- Перед очисткой прибора отключите его от электросети. Ознакомьтесь с рекомендациями по очистке в инструкции по эксплуатации.
- Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором, только если они старше 8 лет и только под присмотром взрослых. Храните прибор и шнур в месте, недоступном для детей младше 8 лет.

Предупреждение.

- Всегда отключайте прибор от источника питания перед сборкой, разборкой и очисткой, а также когда прибор остается без присмотра.
- После завершения работы отключайте прибор от розетки электросети.

